



Peace Corps

SITE IDENTIFICATION HANDBOOK

გამკვლევითი სკოლებისთვის

ENGLISH AND YOUTH ENGAGEMENT (EYE) FOR THE FUTURE

**განათლება და ზრდა ახალგაზრდებთან (გზა)
ერთად მომავლისკენ**

2023

Background

Peace Corps is a non-political, non-religious, non-profit agency of the United States government that was established in 1961 by President John F. Kennedy. Peace Corps is a people-to-people organization that relies on the dedication and commitment of qualified American individuals who contribute to the social, economic, and human development of countries requesting assistance. Its mission is to facilitate the productive exchange of knowledge and expertise between Peace Corps Volunteers and local communities. Peace Corps strives to promote world peace and friendship by fulfilling three fundamental goals:

- ❑ Providing trained men and women who contribute to the social and economic development of interested countries.
- ❑ Promoting a better understanding of the American people on the part of the people whom Volunteers serve.
- ❑ Strengthening Americans' understanding about the world and its people.

Peace Corps projects are designed and planned in collaboration with stakeholders, host country governmental and nongovernmental agencies. The Peace Corps office in-country coordinates the collaborative work of Volunteers and host agencies. Volunteers are supervised by host country agencies, and not solely by Peace Corps. Local agencies, organizations, and communities also sponsor Volunteers in their communities and provide needed support.

In over 60 years since its founding, more than 242,000 Americans have joined the Peace Corps, serving in 143 countries. Volunteers work in the fields of education, environment, health, community economic development, agriculture, and youth development. Peace Corps began in Georgia in 2001 with an English Education Program. Today Peace Corps also has Individual and Organizational Development Program, Response Program and Virtual Service Pilot with short-term assignments.

In March 2020, due to the COVID-19 pandemic, Peace Corps suspended Volunteer activities world-wide and evacuated Volunteers from all countries, including Georgia. Peace Corps has been gradually returning to all countries. Peace Corps Georgia has resumed its Volunteer activities in February 2023.

Peace Corps Volunteers

The Peace Corps headquarters in Washington, D.C. is responsible for recruiting Volunteers throughout the United States. Peace Corps Volunteers must be American citizens, above eighteen years of age, and must possess the necessary skills and training required for the program for which they apply. Volunteers must intend to devote at least 27 months to carrying out their duties as Volunteers. Volunteers are diverse in terms of age, sex, race/ethnicity, or religion.

Most Volunteers worldwide have at least a bachelor's degree and many possess advanced degrees in their area of expertise. Some are recent graduates, others are mid-career professionals, and some are retired. Approximately equal numbers of men and women serve in the Peace Corps and all ethnic and minority groups are represented. Volunteers in the English and Youth Engagement (EYE) for the Future project have experience of private tutoring, facilitating non-formal educational activities, teaching in schools or other educational establishment, or experience in youth development work. Volunteers also have experience in other fields such as: IT, civic education, youth development, gender equality, organization management, business management, library, sports, etc.

Peace Corps Volunteers commit to serving for a minimum of two years. Unlike other foreign aid workers, Volunteers are afforded NO special privileges. Often placed in remote towns and villages, they receive specialized intensive training in the language, traditions and customs of their host country in order to become part of the communities in which they serve. They are also given professional training for their project (teaching methodology and realities of teaching in Georgia) to ensure that they are able to adapt and apply their skills effectively in the host country environment. Volunteers receive a modest living allowance, which allows them to live at the same level as the people in their host communities. Volunteers do not provide commodities, equipment, or funds.

მშვიდობის კორპუსის შესახებ:

მშვიდობის კორპუსი 1961 წელს დააარსა პრეზიდენტმა ჯონ ფიცჯერალდ კენედიმ. მშვიდობის კორპუსი არის ამერიკის შეერთებული შტატების მთავრობის არაპოლიტიკური, არამომგებიანი და არარელიგიური სააგენტო, რომელიც საშუალებას აძლევს ამერიკელ მოხალისეებს გაუზიარონ თავიანთი გამოცდილება და ცოდნა სხვადასხვა ქვეყნების მოსახლეობას. მშვიდობის კორპუსი აგზავნის კვალიფიცირებულ მოხალისეებს იმ ქვეყნებში, რომლებიც ამგვარ დახმარებას ითხოვენ. მოხალისეებს შეაქვთ თავიანთი წვლილი ქვეყნის სოციალურ, ეკონომიკურ და საზოგადოებრივ განვითარებაში.

მშვიდობის კორპუსი იღწვის მშვიდობისა და მეგობრობის გასაძლიერებლად, მშვიდობის კორპუსის სამი ძირითადი მიზანია:

- ხელი შეუწყოს დაინტერესებული ქვეყნის განვითარებას შესაბამისი განათლების მქონე ხალხის ჩამოყვანით და მათი ჩაბმით ქვეყნის სოციალურ და ეკონომიკურ განვითარებაში.
- ხელი შეუწყოს ამერიკელი ხალხის მიერ სხვა ქვეყნის უკეთ გაცნობას.
- ხელი შეუწყოს სხვა ქვეყნის წარმომადგენლების მიერ ამერიკის უკეთ გაცნობას.

მშვიდობის კორპუსის პროექტები მუშავდება დაინტერესებული მხარეების, მასპინძელი მხარის მთავრობისა და არასამთავრობო ორგანიზაციების მხარდაჭერითა და მათთან თანამშრომლობით. მშვიდობის კორპუსი კოორდინირებს უწყვეს მიმღები მხარისა და მოხალისის კოლაბორაციულ მუშაობას. მოხალისეს ზედამხედველობას უწევს როგორც მშვიდობის კორპუსი, ასევე, მიმღები ორგანიზაციის წარმომადგენლები. მიმღები ორგანიზაცია და თემი მუშაობს მოხალისესთან ერთად და გამოხატავს საჭირო მხარდაჭერას.

მშვიდობის კორპუსის ორმოცდატვრამეტე მეტი წლის არსებობის განმავლობაში 242 000-ზე მეტ ამერიკელს უმსახურია მსოფლიოს 143 ქვეყანაში. ისინი მუშაობენ განათლების, გარემოს დაცვის, ჯანდაცვის, თემის ეკონომიკური განვითარების, ახალგაზრდობის განვითარებისა და სოფლის მეურნეობის სფეროებში. საქართველო ამ ქვეყნების რიგში ერთ-ერთი ყველაზე ახალია. მშვიდობის კორპუსის პირველი პროექტი საქართველოში ინგლისური ენის სწავლების სფეროში 2001 წელს დაიწყო. ამჟამად მშვიდობის კორპუსში ასევე ხორციელდება ინდივიდუალური და ორგანიზაციული განვითარების პროექტი, მიზნობრივი მხარდაჭერის პროექტი და ვირტუალური ჩართულობის საპილოტე პროექტები მოკლევადიანი დავალებებით.

მშვიდობის კორპუსის მოხალისეების შესახებ:

ყოველწლიურად მშვიდობის კორპუსის ვაშინგტონის სათავო ოფისს ათასობით უმაღლესდამთავრებული (სულ მცირე ბაკალავრის ხარისხის მქონე) ამერიკელი მიმართავს სურვილით, გახდეს მოხალისე. იმისათვის რომ გახდეს მშვიდობის კორპუსის მოხალისე უნდა იყო აუცილებლად თვრამეტე წელს გადაცილებული, ფლობდეს შესაბამისი პროგრამისათვის განსაზღვრულ უნარ-ჩვევებსა და გამოცდილებას. მოხალისეები შეიძლება იყვნენ ნებისმიერი ასაკის (18 წელს ზევით), სქესის, კანის ფერისა/ეთნიკური წარმომავლობის თუ რელიგიის წარმომადგენლები. მკაცრი კრიტერიუმებისა და ხანგრძლივი შერჩევის პროცესის შედეგად მოხალისეებს აჯგუფებენ სპეციალობისა და ინტერესების სფეროების მიხედვით. შერჩევის შემთხვევაში მოხალისეები 27 თვის განმავლობაში უსასყიდლოდ მუშაობენ მასპინძელ ქვეყანაში.

მოხალისეები სხვადასხვა ასაკისანი არიან. ზოგი მათგანი ახალი კურსდამთავრებულია, ზოგი თავისი კარიერის შუა პერიოდში იმყოფება, ზოგიც - პენსიონერია. რაოდენობრივად, ქალები და მამაკაცები მშვიდობის კორპუსში თითქმის თანაბრად არიან წარმოდგენილნი. პროექტის: გზა¹ ერთად მომავლისკენ ყველა მოხალისეს გააჩნია კერძო რეპეტიტორობის, სკოლებსა და სასწავლებლებში მუშაობის, არაფორმალურ განათლების აქტივობების ფასილიტაციის, სკოლებში ან სხვა საგანმანათლებლო დაწესებულებებში, ახალგაზრდული განვითარების სფეროში მუშაობის გამოცდილება. გარდა მასწავლებლობისა, მათ უმრავლესობას, სხვა სფეროებშიც უმუშავიათ, როგორცაა: კომპიუტერული უნარ-ჩვევები, სამოქალაქო აღზრდა, ახალგაზრდობის განვითარება, გენდერული თანასწორობა, საორგანიზაციო მენეჯმენტი, ბიზნეს მენეჯმენტი, საბიბლიოთეკო საქმე, ეკოლოგია, სპორტი და ა.შ.

განსხვავებით სხვა უცხოური ორგანიზაციების თანამშრომლებისაგან, მოხალისეებს არ აქვთ პრივილეგიები. ენაში, კულტურასა და ტრადიციებში და პროექტის ტექნიკურ ნაწილში ინტენსიური ტრენინგის მიღების შემდეგ, ისინი სოფლებსა და ქალაქებში სახლდებიან, სადაც 2 წლის მანძილზე მოღვაწეობენ. მათ აგრეთვე უტარდებათ პროფესიული ტრენინგი (სწავლების მეთოდოლოგია და საქართველოში სწავლების რეალობანი), რათა უზრუნველყოფილი იქნას მათი ადაპტირება და უნარების ეფექტურად გამოყენება მასპინძელი ოჯახის გარემოში. ამ პერიოდის განმავლობაში ამერიკელ მოხალისეებს არა აქვთ უფლება მიიღონ გასამრჯელო თავიანთი მუშაობისათვის, ჩაებან პოლიტიკურ საქმიანობაში ან იქადაგონ. ისინი სოფლებსა და ქალაქებში ცხოვრობენ, როგორც საზოგადოების რიგითი წევრები. მოხალისეები არ უზრუნველყოფენ მასპინძელ საზოგადოებას ტექნიკით, მოწყობილობით ან ფინანსური მხარდაჭერით.

2020 წლის მარტში, კოვიდ-19 პანდემიის გამო, მშვიდობის კორპუსმა შეაჩერა აქტივობები მთელს მსოფლიოში და გაიყვანა მოხალისეები ყველა ქვეყნიდან, მათ შორის საქართველოდან. მშვიდობის კორპუსი ეტაპობრივად ბრუნდება ყველა ქვეყანაში. მშვიდობის კორპუსი საქართველოში მოხალისეები დაბრუნდნენ 2023 წლის თებერვლიდან.

¹ გზა - განათლება და ზრდა ახალგაზრდობთან

English and Youth Engagement (EYE) for the Future Project

Peace Corps has developed its first Education project in Georgia in 2001 with the full support and cooperation of the Ministry of Education and Science, as well as other agencies and organizations dedicated to improving educational opportunities.

English and Youth Engagement (EYE) for the Future project is the fourth education sector-based project. The Volunteers, partner counterparts and partner School Directors provided valuable input in shaping the EYE for the Future project.

The project supports the English Teachers in increasing their general and English teaching skills and English proficiency; Volunteers and partner English teachers increase students' achievement in English, and youth's community engagement and employability skills.

Project Goal

Students and Youth will enhance their English skills, personal, educational and professional engagement to become actively contributing members of their communities.

Project Objectives

- 1. Increase the capacity of teachers to use general and English teaching skills.**
 - 1.1. Co-plan and co-teach to implement teaching with teachers.
 - 1.2. Guide teachers to design, adapt and/or pilot learning materials.
 - 1.3. Engage in model teaching and/or peer observation of general and/or English teaching skills.

- 2. Increase the English proficiency of English Teachers (as measured through use of classroom procedural English)**
 - 2.1. Guide teachers through informal English learning and conversation practice.
 - 2.2. Guide teachers through "conversational partner practice."

- 3. Increase achievement of students in English**
 - 3.1. Teach or Co-teach English to students in a school setting.
 - 3.2. Co-plan and co-facilitate events/recreational activities to create opportunities for practicing and improving English language skills.
 - 3.3. Co-plan and co-facilitate extracurricular English clubs, tutoring sessions, and/or camps to support English proficiency.

- 4. Increase youth's community engagement skills.**
 - 4.1. Co-plan and co-facilitate youth participation in activities or events related to awareness days.
 - 4.2. Co-plan and co-facilitate youths' participation in volunteer opportunities in their school or community.

- 5. Increase youth's employability skills.**
 - 5.1. Co-teach employability skills in an educational or instructional setting.

პროექტის: გზა ერთად მომავლისკენ შესახებ:

მშვიდობის კორპუსმა საქართველოში განათლების და მეცნიერების სამინისტროსთან თანამშრომლობით, ასევე სხვა საგანამათლებლო ორგანიზაციებისა თუ სააგენტოების მხარდაჭერით შექმნა პირველი საგანმანათლებლო პროექტი 2001 წელს.

პროექტი: გზა ერთად მომავლისკენ არის საგანმანათლებლო სექტორზე დაფუძნებული მეოთხე პროექტი. მოხალისეებმა, პარტნიორმა მასწავლებლებმა და სკოლებმა მნიშვნელოვანი წვლილი შეიტანეს პროექტის: გზა ერთად მომავლისკენ შექმნაში.

პროექტი ეხმარება მასწავლებლებს ზოგადი და ინგლისური ენის სწავლების უნარების გაუმჯობესებაში ინგლისური ენის ცოდნის დონის ამაღლებაში. მოხალისეები და ადგილობრივი მასწავლებლები ერთად უწყობენ ხელს მოსწავლეებს ინგლისური ენის და დასაქმების უნარების ამაღლებაში და ახალგაზრდათა ჩართულობას სათემო საქმიანობაში.

პროექტის მიზანი

მოსწავლეები და ახალგაზრდები გაიმჯობესებენ ინგლისური ენის ცოდნას, პიროვნულ, საგანმანათლებლო და პროფესიულ შესაძლებლობებს, რათა აქტიურად ჩაერთონ სათემო/საზოგადოებრივ ცხოვრებაში.

პროექტის ამოცანები

- 1. გაიზრდება მასწავლებლების შესაძლებლობები, უფრო ეფექტურად გამოიყენონ ზოგადი და ინგლისური ენის სწავლების უნარ-ჩვევები.**
 - 1.1. მოხალისე და ინგლისური ენის მასწავლებელი ერთად დაგეგმავენ და ჩაატარებენ გაკვეთილებს სწავლების ახალი/თანამედროვე მეთოდების გამოყენებით.
 - 1.2. მოხალისე და ინგლისური ენის მასწავლებელი შექმნიან ან ადაპტირებას გაუკეთებენ და გამოცდიან ახალ სასწავლო მასალებს.
 - 1.3. მოხალისე და ინგლისური ენის მასწავლებელი განახორციელებენ ურთიერთდაკვირვებას.
- 2. გაუმჯობესდება ინგლისური ენის მასწავლებლების ინგლისურ ენაზე კომუნიკაციის უნარი.**
 - 2.1. მოხალისე და ინგლისური ენის მასწავლებელი ჩაერთვებიან არაფორმალურ საუბრებში ინგლისურ ენაზე.
 - 2.2. მოხალისე ჩაატარებს ინგლისური ენის სასაუბრო სესიას ინგლისური ენის მასწავლებელთან/მასწავლებლებთან ენობრივი უნარების დახვეწის მიზნით.
- 3. გაიზრდება მოსწავლეების მიღწევები ინგლისურ ენაში.**
 - 3.1. მოხალისე და ინგლისური ენის მასწავლებელი(ებ)ი წყვილში ჩაატარებენ გაკვეთილებს წინასწარ შერჩეულ კლასებში.
 - 3.2. მოხალისე, ინგლისური ენის მასწავლებელი და/ან სკოლის სხვა წარმომადგენლები დაგეგმავენ და განახორციელებენ აქტივობებს ინგლისური ენის უნარების განმტკიცებისა და გაუმჯობესების მიზნით.
 - 3.3. მოხალისე, ინგლისური ენის მასწავლებელი და/ან სკოლის სხვა წარმომადგენლები დაგეგმავენ და განახორციელებენ კლასგარეშე ინგლისური ენის კლუბს, დამატებით წრეს ან/და ინგლისურენოვან ბანაკს ინგლისური ენის გაუმჯობესების მიზნით.
- 4. გაუმჯობესდება ახალგაზრდების ჩართულობა საზოგადოებრივ/სათემო აქტივობებში.**
 - 4.1. მოხალისე, ინგლისური ენის მასწავლებელი და/ან სკოლის სხვა წარმომადგენლები დაგეგმავენ და განახორციელებენ ცნობიერების ამაღლების დღეებთან დაკავშირებულ ღონისძიებებს და/ან აქტივობებს ახალგაზრდების ჩართულობით.
 - 4.2. მოხალისე, ინგლისური ენის მასწავლებელი და/ან სკოლის სხვა წარმომადგენლები დაგეგმავენ და განახორციელებენ მოხალისეობრივ აქტივობებს სკოლაში და/ან თემში ახალგაზრდების მონაწილეობით.
- 5. გაიზრდება დასაქმებისთვის საჭირო უნარები ახალგაზრდებში.**
 - 5.1. მოხალისე, ინგლისური ენის მასწავლებელი და/ან სკოლის სხვა წარმომადგენლები დაგეგმავენ და განახორციელებენ სასწავლო სემინარებს ახალგაზრდების დასაქმების უნარების განვითარების მიზნით.

Primary Assignment

Peace Corps Volunteer teachers are assigned to public schools in the regions of Georgia that wish to expand and enhance English program(s). The Volunteer will work with one, two or maximum three of the school's English Teachers as their Counterpart in fulfilling the goal and objectives of the project. They will co-plan and co-teach together to introduce new teaching techniques and activities into the English class or pilot learning materials. Additionally, counterpart and Volunteer will conduct peer observation and engage in English language practice. The Volunteer will have similar responsibilities and obligations as other teachers. They will co-teach total of 18-22 hours per week together with the selected counterpart(s). Volunteers will not replace or substitute or teach without local English teachers nor will they teach/tutor privately. Counterpart teachers should be willing to devote minimum of three hours per week with the Volunteer outside of classroom teaching hours including the minimum of one hour of lesson planning.

Extracurricular Activities and Community Engagement

Volunteers, together with Georgian counterparts, will also engage in community-initiated activities and projects during summer and winter breaks as well as throughout the school year. Using their skills, interests, and experience, and in accordance with locally expressed needs, Volunteers will assist communities in developing and enhancing community-initiated activities and projects such as English language practice events for students and youth, extracurricular English clubs or camps, awareness days, opportunities for youth volunteering and employability skills trainings.

Volunteers may implement projects in their own school or community, or they may participate in projects in other communities. However, Volunteers are not automatically entitled to any funding opportunities for projects. If the community is willing to implement projects (funded or unfunded) with the Volunteers, their members must be willing to commit their own time, labor and locally available resources to the project.

During the first few months in their communities, the Volunteer will spend time adjusting and settling into a new living and working environment. During this period, they will learn about the community and surrounding area, study Georgian language, learn about the school and get acquainted with their students and colleagues. The Volunteer will use this time to learn about the community's needs and desires and start thinking about possible activities/projects that they can help school staff and community members implement. School and community should be committed to assist the Volunteer in initial introduction and adjustment process. It is also essential that the school helps Volunteer identify additional counterparts (teachers, youth, community groups or non-profit sector representatives) for community engagement activities and projects.

სამუშაო ადგილი

მშვიდობის კორპუსის მოხალისე მასწავლებლები ნაწილდებიან საქართველოს სხვადასხვა რეგიონების იმ საჯარო სკოლებში რომელთაც ინგლისური ენის პროგრამ(ებ)ის გაუმჯობესების სურვილი აქვთ. ამერიკელი მოხალისე სკოლაში იმუშავენს ერთ, ორ ან მაქსიმუმ სამ პარტნიორ მასწავლებელთან, რომელთან ერთადაც განახორციელებს პროექტის მიზნებსა და ამოცანებს. ისინი წყვილში დაგეგმავენ და ჩაატარებენ ინგლისური ენის გაკვეთილებს ახალი სასწავლო ტექნიკებისა და აქტივობების გამოყენებით და გამოცდიან ახალ სასწავლო მასალებს. დამატებით, მოხალისე და პარტნიორი მასწავლებელი განახორციელებენ ურთიერთდაკვირვებას და ჩაერთვებიან ინგლისურ ენაზე საუბრებში ენის უნარების დახვეწის მიზნით. ამერიკელ მოხალისე მასწავლებელს ექნება იგივე უფლებები და მოვალეობები, როგორც აქვთ მის ქართველ კოლეგებს. მოხალისის სწავლების სათაობრივი დატვირთვა ჯამურად შეადგენს 18-დან 22-მდე აკადემიურ საათს და იგი ასწავლის შერჩეულ ქართველ პარტნიორ მასწავლებელთან (მასწავლებლებთან) ერთად. ამერიკელი მოხალისე მასწავლებლები არ შეცვლიან კლასში ინგლისური ენის ადგილობრივ მასწავლებლებს და მათ არ დასჭირდებათ ცალკე სამტატო ერთეული. მოხალისეებს ასევე არ აქვთ უფლება, კერძოდ ასწავლონ ინგლისური. პარტნიორმა მასწავლებლებმა კვირაში მინიმუმ სამი საათი უნდა დაუთმონ საგაკვეთილო პროცესის გარდა შეხვედრებს, ამაში შედის მინიმუმ ერთი საათი გაკვეთილების დასაგეგმვა.

კლასგარეშე აქტივობები და სათემო პროექტები

მოხალისეები, თავიანთ ქართველ პარტნიორებთან ერთად, ასევე განახორციელებენ თემის მიერ ინიცირებულ აქტივობებს და პროექტებს როგორც ზაფხულისა და ზამთრის არდადეგებზე, ასევე სასწავლო წლის განმავლობაშიც. მოხალისე მასწავლებლები შეუთავსებენ თავიანთ შესაძლებლობებსა და გამოცდილებას ადგილობრივ საჭიროებებს და დაეხმარებიან ადგილობრივ თემს საგანმანათლებლო, ახალგაზრდობის განვითარებისა და თემის ინიციატივით დაგეგმილი სხვა ღონისძიებების გახორციელებაში, როგორებიცაა მოსწავლეებისა და ახალგაზრდებისთვის ინგლისური ენის უნარების გაუმჯობესების მიზნით დაგეგმილი აქტივობები, კლასგარეშე ინგლისური ენის კლუბი ან ბანაკი, ცნობიერების ამაღლების დღეებთან დაკავშირებული აქტივობები, მოხალისეობრივი შესაძლებლობები ახალგაზრდებისთვის და სასწავლო სემინარები ახალგაზრდების დასაქმების უნარების განვითარების მიზნით.

მოხალისეებს აქვთ უფლება მონაწილეობა მიიღონ პროექტებში, როგორც თავიანთ სკოლებში, ასევე, საზოგადოების სხვა ჯგუფებთან. თუმცა, მოხალისეებს ავტომატურად არ აქვთ წვდომა პროექტების დაფინანსების წყაროებთან. თუ თემს სურს მოხალისესთან ერთად (დაფინანსებით ან ნულოვანი ბიუჯეტით) პროექტის განხორციელება, მაშინ მისი წევრები მზად უნდა იყვნენ პროექტს დაუთმონ საკუთარი დრო და რესურსი, ისევე როგორც გამოიყენონ ადგილობრივად ხელმისაწვდომი რესურსები.

პირველი რამდენიმე თვის განმავლობაში მოხალისეები ეჩვევიან ახალ გარემოს. ამ დროის განმავლობაში ისინი ეცნობიან ადგილობრივ საზოგადოებას, თავიანთ სკოლას, მოსწავლეებსა და მასწავლებლებს, სწავლობენ ქართულ ენას, არკვევენ ადგილობრივი საზოგადოების საჭიროებებსა და ინტერესებს და მოსახლეობასთან ერთად იწყებენ შესაძლო სათემო/მეორადი აქტივობების/პროექტების გახორციელებას. სკოლა და თემი ხელს უნდა უწყობდეს მოხალისეს თავდაპირველი გაცნობასა და შეჩვევის პროცესში. კრიტიკულად მნიშვნელოვანია, რომ სკოლა დაეხმაროს მოხალისეს სათემო აქტივობებში ჩართლობისთვის დამატებითი პარტნიორების (მასწავლებლები, ახალგაზრდები, სათემო ჯგუფები, არა-სამთავრობო სექტორის წარმომადგენლები) იდენტიფიცირებაში.

Site Selection Criteria

Community

- The community must be in Kakheti (except north of Akhmeta), Kvemo Kartli, Mtskheta-Mtianeti except Stepantzminda and north of Stepantzminda), Shida Kartli, Samtskhe-Javakheti, Imereti, Racha-Lechkhumi, Svaneti, Samegrelo, Ajara or Guria regions. Villages and towns located within 5km of the Administrative Boundary Lines (ABLs) of South Ossetia or Abkhazia are not eligible.²
- There is no history of series of crime reported at the site against a Volunteer or against other foreigners that would be likely to affect the safety and security of another Volunteer.
- The site is politically stable and does not present any significant security problems.
- There are no ongoing social, political, religious or cultural issues that would likely pose a threat to the S&S of a Volunteer.
- The community may have a history of minor natural disasters, but these were able to be minimized through planning, prevention and mitigating steps.
- The community will provide information about the proximity of the site to the military installations, airfield or any radar facilities as well as any ongoing large scale construction projects.
- The site is accessible all year round by vehicle and has a reliable and regular form of public transportation (bus or marshutka) to allow Volunteers to travel to the district center (located not more than two hour driving distance from the site) or to the capital.
- There is at least one emergency vehicle that can be made available for emergency transportation.
- The site must have a reliable cell phone coverage provided by either Magti, Silknet or Cellfie. A landline and an internet would also be preferred but not required in the Volunteer's assigned site.
- The community or nearby town/district center must have a landline telephone or internet at a maximum of two-hour driving distance from the Volunteer's home.

² Please note that this list should be reviewed and revised annually as needed by Programming, Safety and Security, and Medical teams.

თემის შესარჩევი კრიტერიუმები:

გარემო და საზოგადოება

- ❑ თემი უნდა მდებარეობდეს კახეთში (ახმეტის ჩრდილოეთით მდებარე დასახლებების გარდა), ქვემო ქართლში, მცხეთა-მთიანეთში (სტეფანწმინდა და სტეფანწმინდის ჩრდილოეთით მდებარე დასახლებების გარდა), შიდა ქართლში, სამცხე-ჯავახეთში, იმერეთში, რაჭა-ლეჩხუმში, სვანეთში, სამეგრელოში, აჭარისა და გურიის რეგიონებში. სამხრეთ ოსეთისა და აფხაზეთის ადმინისტრაციულ სასაზღვრო ზოლიდან ხუთ-კილომეტრიან მონაკვეთში მდებარე დასახლებებს კონკურსში მონაწილეობა არ შეუძლიათ.
- ❑ თემში არ ფიქსირდება მოხალისის ან სხვა უცხოელის წინააღმდეგ დანაშაულებრივი ქმედების ფაქტები, რამაც შეიძლება გავლენა იქონიოს მოხალისის უსაფრთხოებაზე;
- ❑ თემი არის პოლიტიკურად სტაბილური და არ მოიცავს რაიმე მნიშვნელოვან უსაფრთხოების პრობლემებს;
- ❑ თემში არ არის მიმდინარე სოციალური, პოლიტიკური, რელიგიური ან კულტურული კონფლიქტი, რომელსაც შეუძლია, საფრთხე შეუქმნას მოხალისეს.
- ❑ თემში შეიძლება არსებობდეს ბუნებრივი კატაკლიზმების შემთხვევები წარსულში, რომლებიც მოგვარებულ იქნა დაგეგმვით და პრევენციული სტრატეგიებით.
- ❑ მშვიდობის კორპუსმა უნდა მიიღოს ინფორმაცია სამხედრო დასახლებების, ასაფრენი მოედნის, სარადარე მოწყობილობის თუ ნებისმიერი ფართომასშტაბიანი სამშენებლო სამუშაოების სიახლოვის შესახებ, რომელმაც შეიძლება საფრთხე შეუქმნას მოხალისესთვის საცხოვრებელი ადგილის მოძიებას.
- ❑ თემში ტრანსპორტით მისვლა შესაძლებელია მთელი წლის განმავლობაში. თემში მოძრაობს გამართული და რეგულარული საჯარო ტრანსპორტი (ავტობუსი ან სამარშუტო ტაქსი) რომლითაც მოხალისეს ყოველდღიურად შეუძლია მუნიციპალიტეტის ან რეგიონის ადმინისტრაციულ ცენტრამდე ყოველდღიურად მგზავრობა. (მოხალისის საიტიდან მუნიციპალიტეტის ან რეგიონის ადმინისტრაციული ცენტრი ტრანსპორტით მაქსიმუმ ორი საათის სავალ მანძილზე უნდა იყოს).
- ❑ თემში არის სულ მცირე ერთი სათადარიო ტრანსპორტი, რომლის გამოყენებაც შესაძლებელია საგანგებო შემთხვევის დროს.
- ❑ თემში არის მაგთის, ჯეოსელის ან სელფის გამართული კავშირი. სასურველია, თემში იყოს საკაბელო ტელეფონი და ინტერნეტი.
- ❑ თემში ან თემის მუნიციპალიტეტში უნდა იყოს საკაბელო ტელეფონი ან ინტერნეტი, მოხალისის საცხოვრებელი ადგილიდან ტრანსპორტით მაქსიმუმ ორი საათის სავალ მანძილზე.

Minimum Criteria for Primary Work Assignment (English and Youth Engagement)

- Local community leaders and representatives (such as Directors, English Teachers, and other community members) are supportive of hosting a Volunteer and are willing to provide assistance as needed.
- Local community leaders and representatives (such as Directors, English Teachers, and other community members) actively seek out and identify viable host family options.
- The host school has a demonstrated organizational need and strong interest in and commitment to hosting a Volunteer.
- Organizational and community priorities are consistent with the English and Youth Engagement (EYE) for the Future Logical Project Framework and Implementation Plan.
- There is a clearly identified role for the Volunteer as an English co-teacher in the school.
- The school provides a workspace for the Volunteer that is consistent with what would be available for other teachers in the school.
- There is/are available, interested, and committed counterpart(s) in the school willing to work with and provide support to the Volunteer.
- There is a potential for partnership or collaboration with other groups or organizations in the community for secondary/community activities. This may be formal or informal groups, or any community members interested in working on activities with the Volunteer.
- The school offers sufficient workload for the Volunteer, has an English language program of at least 24 teaching hours a week, and has at least one English Teacher, who will act as the Volunteer's Counterpart and will co-teach in the same classroom. (Schools having less than 24 English teaching hours may be considered for Volunteer placement if paired with a neighboring school i.e., dual placement, where two schools could share a Volunteer to help with English and afterschool activities).
- Two closely located schools can apply together for a single Volunteer in case they don't meet the above-mentioned criteria independently.
- The local host school has submitted a formal Volunteer Request Form.
- The Director/the designee and at least one Counterpart express readiness to participate in Peace Corps sponsored orientations, trainings, and events.

Desired Criteria for Primary Work Assignment (English and Youth Engagement)

- The Counterpart English Teachers are willing to devote an average of three hours per week including the minimum of one hour for lesson planning.
- The Director and Counterpart(s) are willing to develop an action plan with the Volunteer for his/her work in the school and be willing to cooperate with the Volunteer on community-initiated projects.
- The Director and Counterpart(s) are willing to support Volunteer to engage and get to know youth in their community, help Volunteer for their work with in-school and/or out of school youth and be willing to cooperate with the Volunteer on youth-based clubs.
- There is a potential for partnership or collaboration with other groups or organizations in the community for secondary/community activities. This may be formal or informal groups, or any community members interested in working on activities with the Volunteer.
- The school's staff is open and willing to assist the Volunteer with learning the Georgian language, learning about important cultural information, and to adjust to life in Georgia.

პროექტის გზა ერთად მომავლისკენ სამუშაო ადგილის შერჩევის მინიმალური კრიტერიუმები

- ადგილობრივი თემის ლიდერები და წარმომადგენლები (როგორცაა დირექტორები, ინგლისური ენის მასწავლებლები და თემის სხვა წევრები) გამოხატავენ მშვიდობის კორპუსის მოხალისის მასპინძლობის მხარდაჭერას და სურვილს, აღმოუჩინონ დახმარება საჭიროების შემთხვევაში.
- ადგილობრივი თემის ლიდერები და წარმომადგენლები (როგორცაა დირექტორები, ინგლისური ენის მასწავლებლები და თემის სხვა წევრები) აქტიურად ემბენ და აღმოაჩენენ შესაძლო მასპინძელი ოჯახის ვარიანტებს.
- მასპინძელი სკოლები გამოხატავენ ორგანიზაციულ საჭიროებას და ძლიერ ინტერესს რომ უმასპინძლონ მოხალისეს.
- ორგანიზაციისა და თემის პრიორიტეტები ემთხვევა პროექტის: გზა ერთად მომავლისკენ ლოგიკურ ჩარჩოს და განხორციელების გეგმებს.
- სკოლაში არსებობს მოხალისის, როგორც ინგლისური ენის თანა-მასწავლებლის ნათლად განსაზღვრული როლი.
- სკოლაში არის ისეთივე სამუშაო ადგილი მოხალისისთვის, როგორც ნებისმიერი სხვა მასწავლებლისთვის.
- სკოლაში არის/არიან დაინტერესებული პარტნიორი მასწავლებლები, რომელთაც სურთ, იმუშაონ მოხალისესთან და აღმოუჩინონ მას მხარდაჭერა.
- თემში არსებობს სხვა ჯგუფებთან ან ორგანიზაციებთან მეორად პროექტებზე თანამშრომლობის ან პარტნიორობის პოტენციალი. ეს შეიძლება იყოს ფორმალური ან არაფორმალური ჯგუფები, ან თემის ნებისმიერი წევრი, რომელიც დაინტერესებული იქნება მოხალისესთან მუშაობით.
- სკოლას აქვს საკმარისი საათობრივი დატვირთვა მოხალისისთვის, ინგილური ენის საათები შეადგენს მინიმუმ 24 საგაკვეთილო საათს კვირის განმავლობაში და სკოლაში არის ინგლისური ენის მინიმუმ ერთი მასწავლებელი, რომელიც იქნება მოხალისის პარტნიორი მასწავლებელი და წყვილში ასწავლის მასთან ერთად იგივე საკლასო ოთახში (სკოლები, რომლებსაც 24 საათზე ნაკლები ინგლისური ენის სწავლების საათები აქვთ კვირის განმავლობაში, მხოლოდ იმ შემთხვევაში განიხილება პროგრამის ფარგლებში, თუკი დაწყვილდებიან ახლომდებარე სკოლასთან - დუალური განთავსების შემთხვევაში მოხალისე ორ სკოლასთან ითანამშრომლებს ორი წლის მანძილზე).
- ორ ახლომდებარე სკოლას, თუკი ისინი დამოუკიდებლად ვერ აკმაყოფილებენ ზემოთაღნიშნულ კრიტერიუმებს, შეუძლიათ ერთად მოითხოვონ საერთო მოხალისე.
- მასპინძელმა სკოლამ შემოიტანა ოფიციალური განაცხადი მოხალისის მიღების თაობაზე.
- დირექტორი/სხვა სამიზნე პიროვნება და ერთ პარტნიორი მასწავლებელი მაინც გამოთქვამენ მზაობას, მონაწილეობა მიიღონ მშვიდობის კორპუსის მიერ ორგანიზებულ ორიენტაციებში, ტრენინგებსა და ღონისძიებებში.

პირველადი პროექტისთვის სასურველი კრიტერიუმები (ინგლისური ენის სწავლება და ახალგაზრდათა ჩართულობა)

- ინგლისური ენის პარტნიორ მასწავლებლებს აქვთ სურვილი კვირაში მინიმუმ ორი საათი დაუთმონ მოხალისესთან ერთად გაკვეთილების დაგეგმვას, რათა შეიმუშაონ გაკვეთილის გეგმები, განავითარონ მასალები და მოემზადონ წყვილში სწავლებისთვის.
- დირექტორს და პარტნიორ მასწავლებელს/მასწავლებლებს აქვთ სურვილი მოხალისესთან ერთად სკოლაში მუშაობისთვის განავითარონ სამოქმედო გეგმა და ითანამშრომლონ მასთან თემის მიერ ინიცირებულ პროექტებში.
- დირექტორს და პარტნიორ მასწავლებელს/მასწავლებლებს აქვთ სურვილი მხარი დაუჭირონ მოხალისეს, რათა გაიცნოს ახალგაზრდები თემში, დაეხმარონ მას ახალგაზრდებთან მუშაობაში სკოლაში და სკოლის გარეთ და მასთან ითანამშრომლონ ახალგაზრდულ კლუბებში.
- დირექტორს და/ან პარტნიორ მასწავლებელს/მასწავლებლებს აქვთ სურვილი მონაწილეობა მიიღონ მშვიდობის კორპუსის მიერ დაფინანსებულ ორიენტაციებში, ტრენინგებსა და სხვადასხვა ღონისძიებებში.
- სკოლის თანამშრომლებს აქვთ სურვილი, დაეხმარონ მოხალისეს ქართული ენის სწავლაში, კულტურასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი ინფორმაციის მიღებაში და ქართულ ცხოვრების წესთან შეგუებაში.

Minimum Criteria for Safety and Security (Homestay)

Housing

- The Volunteer has a private room with acceptable doors and a functioning lock on the door.
- There is basic furniture in the room, including bed, desk/table and chair, and a place to store clothing (wardrobe and/or dresser).
- Clean, private place to bathe or shower is available at the home.
- Facilities for heating water for a bath or shower are available at the home.
- Toilet facilities are located either inside or in maximum 25 meters from the home.
- Availability of water to have a bath at least once a week.
- Availability of electricity at least 15 hours a week.
- Facilities for washing clothes are available at the home.
- A functional refrigerator is available at the home.
- A store is available within 30 minutes walking distance, where basic food items can be purchased.
- The Ministry of Interior Affairs has provided a security clearance for the family.
- The family does not possess unregistered guns at home.
- The host family's house is solidly constructed of cement block, concrete, bricks or solid wood walls. The house must be free of visible structural damage (for example, no large cracks on the walls or floor, the building is not leaning, etc.)
- All entrances and windows that access the PCV's portion of the house must have functioning locks.
- The windows of the PCV's room must have bars if the room is located on the ground floor and is in direct contact to the street or road (applicable to urban areas only).
- Electrical wiring in the PCV's room is in good condition with no visible breaks, burns, melts, or naked wiring. Electrical outlets and switches in the room are in working condition.
- The host family's house must have reliable cell phone coverage through either Magti, Silknet or Cellfie. A landline and internet would also be preferred but not required.
- The nearest neighbor must be visible from the street or walking path and should be located within no more than 30m for urban or 50m for rural areas.
- The home must be within 45-minute walking distance from the Volunteer's workplace in rural areas. In urban areas, a reliable form of transportation is to be available to transport the Volunteer to their workplace within 45 minutes. In case of big cities (Tbilisi, Rustavi, Kutaisi, Batumi, Telavi) this can be extended up to one hour.
- There is no indication of violent criminals or drug traffickers in the host family's neighborhood.
- The host family's house is located within 45-minute walking distance to the bus or marshutka station.
- No family members in the household with infectious diseases such as tuberculosis, etc.
- All household pets have been vaccinated for rabies.
- At least one adult member of the family expresses readiness to participate in Peace Corps sponsored orientations, trainings, and events.
- The cooking area of the house must be safely maintained and stored, must be clear of unnecessary flammable material and be adequately ventilated for safety.
- If gas tanks / cylinders are used for cooking, then they must be placed outdoors. If outdoor placement is not possible then the tank is to be placed at least 1.5 meters from the stove.
- If tankless gas heaters are used in the house for water heating purposes, then they should be of dual burning (the one that consumes oxygen from outside).

საცხოვრებელი პირობები

საცხოვრებელი პირობების მინიმალური კრიტერიუმები

- მასპინძელი ოჯახი უზრუნველყოფს მოხალისეს ცალკე ოთახით, რომელიც გააჩნია სრულფასოვნად ფუნქციონირებადი საკვებიანი კარები.
- მოხალისის ოთახში არის მინიმალურად აუცილებელი ავეჯი: საწოლი, მაგიდა, სკამი, ტანსაცმლის შესანახი ადგილი (მაგალითად კარადა).
- სახლში არის სუფთად მოწყობილი ადგილი, სადაც მოხალისე შეძლებს შხაპის/აბაზანის მიღებას.
- სახლში არის შხაპის/აბაზანის მიღებისათვის წყლის გაცხელების საშუალება.
- საპირფარეშო/ტუალეტი განლაგებულია სახლში ან სახლიდან მაქსიმუმ 25 მეტრის დაშორებით.
- წყალი ხელმისაწვდომია კვირაში მინიმუმ ერთხელ აბაზანის მიღებისათვის.
- ელექტროენერგია ხელმისაწვდომია მინიმუმ 15 საათი კვირაში.
- მოხალისეს აქვს საშუალება, გაირეცხოს ტანსაცმელი.
- სახლში აუცილებლად არის ფუნქციონირებადი მაცივარი.
- სახლიდან 30 წუთის ფეხით სავალ მანძილზე მდებარეობს მაღაზია/ბაზარი, სადაც შესაძლებელია ძირითადი საკვების შეძენა.
- ოჯახს გავლილი აქვს უსაფრთხოების შემოწმება შინაგან საქმეთა სამინისტროს მიერ (უზრუნველყოფს მშვიდობის კორპუსი ოჯახის წერილობით თანხმობის საფუძველზე).
- ოჯახი არ უნდა ფლობს არარეგისტრირებულ იარაღს სახლში.
- ყველა შესასვლელსა და ფანჯარას, რომელიც გადის სახლის იმ ნაწილზე, სადაც მოხალისე ცხოვრობს აქვს ფუნქციონირებადი საკეტი.
- მოხალისის ოთახის ფანჯრებს აქვს გისოსები, იმ შემთხვევაში თუ ოთახი მდებარეობს პირველ სართულზე და იყურება ქუჩის მხარეს.
- მასპინძელი ოჯახის სახლი მყარადაა აშენებული (მაგალითად, სახლის კედლებსა თუ სართულებზე არ ფიქსირდება დიდი ბზარები, ან შენობა არ არის გადახრილი).
- მოხალისის ოთახში ელექტრო გაყვანილობა არის უსაფრთხო, ვიზუალურად არ არის გატეხილი, გადამწვარი, ჩამომდნარი ან ღია მდგომარეობაში. ოთახში ელექტრო ჩამრთველები არის მუშა მდგომარეობაში.
- მასპინძელ ოჯახს აქვს საიმედო სატელეფონო კავშირი მაგთის, სილქნეტის ან სელფის მეშვეობით. საკაბელო ტელეფონის და/ ან ინტერნეტის არსებობა სახლში სასურველია, მაგრამ არაა სავალდებულო.
- მასპინძელი ოჯახის სახლი მდებარეობს უახლოეს მეზობელთან 30 მეტრის მანძილზე ქალაქის ტიპის დასახლებაში, ხოლო არაუმეტეს 50 მეტრისა სასოფლო დასახლებაში.
- მოხალისის სახლი მდებარეობს სამსახურიდან:
 - არაუმეტეს 45 წუთის ფეხით სავალ მანძილზე სასოფლო ტიპის დასახლებაში
 - არაუმეტეს 45 წუთის სავალ მანძილზე სატრანსპორტო საშუალებით გადაადგილებისას ქალაქის ტიპის დასახლებაში.
 - არაუმეტეს 1 საათის სავალ მანძილზე სატრანსპორტო საშუალებით გადაადგილებისას დიდ ქალაქებში (თბილისი, რუსთავი, ქუთაისი, ბათმი, თელავი)
- მასპინძელი ოჯახის სახლი მდებარეობს 45 წუთის ფეხით სავალ მანძილზე ავტობუსის ან მარშრუტკის სადგურამდე.
- მასპინძელი ოჯახის სამეზობლო არის უსაფრთხო
- მასპინძელი ოჯახის არცერთ წევრს არ აქვს გადამდები დაავადება, როგორცაა მაგალითად ტუბერკულოზი.
- სახლის ყველა შინაური ცხოველი აცრილია ცოფზე.
- ოჯახის ერთ სრულწლოვანი წევრი მაინც გამოთქვამს მზაობას, მონაწილეობა მიიღოს მშვიდობის კორპუსის მიერ ორგანიზებულ ორიენტაციებში, ტრენინგებსა და ღონისძიებებში.
- მასპინძელ ოჯახში საკვების მოსამზადებელი სივრცე არის უსაფრთხო, არ ასრეობს სამზარეულოში აალებადი მასალები და ნიავედება.
- საკვების მოსამზადებლად გაზის ბალონის გამოყენების შემთხვევაში, აღნიშნული ბალონი უნდა მოთავსდეს სამზარეულოს გარეთ. თუ გარე სივრცე არ არსებობს, მაშინ გაზქურიდან 1.5 მეტრის დაშორებით.
- გაზის ცხელი წყლის გამათბობლის გამოყენების შემთხვევაში, (ე.წ. კალონკა), აღნიშნული გამათბობელი არ უნდა იდგას აბაზანაში და უნდა იყოს ორკამერიაანი.

Desired Criteria for Housing at Site

- At least one member of the family can speak a basic level of English.

Allowance:

- Peace Corps pays Host Families a monthly allowance of 490 GEL, in return Host families should provide the Volunteer with welcoming environment, accommodation and daily food.
- Families also receive additional 95 GEL per month (making it 585 GEL) for heating from October through March. Host families should make sure Volunteer stays warm during that period of time.

სასურველი კრიტერიუმი თემში საცხოვრებელი პირობებისათვის

- სასურველია ოჯახის ერთ წევრს შეეძლოს ინგლისურად საუბარი საბაზისო დონეზე მაინც.

სტიპენდია:

- მშვიდობის კორპუსი მასპინძელ ოჯახს ყოველთვიურად უხდის 490 ლარს, რის ფარგლებშიც მასპინძელი ოჯახმა უნდა მიიღოს მოხალისე როგორც ოჯახის წევრი და უზრუნველყოს ის საცხოვრებელი პირობებითა და ყოველდღიური კვებით.
- ოქტომბრიდან მარტის ჩათვლით ოჯახები ყოველთვიურად დამატებით 95 ლარს (საერთო ჯამში 585 ლარს) მიიღებენ გათბობის ხარჯების დასაფარად. მასპინძელი ოჯახი უნდა დარწმუნდეს, რომ მოხალისის ოთახი საკმარისად თბება აღნიშნული თვეების განმავლობაში.

Recommendations related to Homestay Program:

- Some of the above-mentioned criteria may not currently or during the survey be in place, but family must agree that in case Peace Corps approves their home for PCV, they will make respective follow up before Volunteer's arrival. (For example, lock on the bedroom door, desk in the bedroom, etc.)
- Once you decide to apply for Peace Corps Volunteer start to think of host family recruitment right away. Make an announcement to all the staff members of your school, regardless of their position as well as to pupils' parents.
- Please remember, that it is not allowed for the Volunteers to live with their supervisors and potential counterpart English Teachers.
- Peace Corps encourages you to organize community meetings to spread the information out of school community members. Remember, any interested family who satisfies selection criteria can host the Volunteer regardless their affiliation to school, except for the above-mentioned limitations.
- Distribute the host family brochures to interested potential host families.
- Make sure families submitted to Peace Corps are already aware of the basic conditions of the Homestay program and are truly willing to have PC Volunteer from 3 to 24 months in their homes.
- Make sure submitted families understand that the payment of 490 GEL (585 GEL October-March) is not a rent, but an amount to help cover the costs of food, electricity, gas, water, etc.
- Make sure that there is a safe living environment at the family for Volunteer considering family members' lifestyle and background.

მასპინძელი ოჯახების პროგრამასთან დაკავშირებული რეკომენდაციები:

- ❑ დასაშვებია, რომ ზემოთ ჩამოთვლილი კრიტერიუმებიდან ოჯახს არ ჰქონდეს უზრუნველყოფილი ისეთი კრიტერიუმები, რომლის დაკმაყოფილებაც შესაძლებელია ოჯახის შერჩევის შემდეგაც. თუმცა ოჯახს აუცილებლად უნდა ჰქონდეს გააზრებული, რომ თუკი მშვიდობის კორპუსი გადაწყვეტს მოხალისის განთავსებას აღნიშნულ ოჯახში, მათ აუცილებლად უნდა დააკმაყოფილონ ყველა ზემოთ ჩამოთვლილი კრიტერიუმი მოხალისის ოჯახში ჩამოსვლამდე. (მაგალითად, მოხალისის სამინებლის კარზე საკეტი, საწერი მაგიდა მოხალისის ოთახში და ა. შ)
- ❑ მას შეეძლება, რაც გადაწყვეტთ მშვიდობის კორპუსის მოხალისეზე განაცხადის შემოტანას მაშინვე დაიწყეთ მასპინძელი ოჯახების შერჩევაზე ფიქრი. ინფორმაცია გაავრცელეთ როგორც სკოლის ყველა თანამშრომელს, ასევე მოსწავლეების მშობლებს შორის;
- ❑ გთხოვთ დაიმახსოვროთ, რომ მოხალისეს არ შეუძლია მისი დირექტორის და პარტნიორი ინლისური ენის მასწავლებლის ოჯახში ცხოვრება;
- ❑ მშვიდობის კორპუსი მოგიწოდებთ, რომ გამართოთ სათემო შეხვედრები სკოლის გარეთ თემის წევრებს შორის ინფორმაციის გასავრცელებლად. გახსოვდეთ, ნებისმიერ დაინტერესებულ ოჯახს, რომელიც აკმაყოფილებს შერჩევის კრიტერიუმებს შეუძლია უმასპინძლოს მოხალისეს გარდა ზემოთ აღნიშნული შეზღუდვებისა.
- ❑ გაავრცელეთ მასპინძელი ოჯახის ბროშურები დაინტერესებულ პოტენციურ მასპინძელ ოჯახებს შორის;
- ❑ დარწმუნდით, რომ იმ მასპინძელ ოჯახებს, რომლებსაც მშვიდობის კორპუსს წარმოუდგენთ კარგად ესმით მასპინძელი ოჯახის პროგრამის მთავარი პირობები და ნამდვილად სურთ მოხალისის მასპინძლობა 3-დან 24 თვემდე თავიანთ ოჯახებში.
- ❑ დარწმუნდით, რომ წარმოდგენილ ოჯახებს ესმით, რომ 490 ლარი (585 ლარი ოქტომბრიდან მარტის ჩათვლით) არაა ბინის ქირა, არამედ ეს არის თანხა იმისათვის, რომ ოჯახმა დაფაროს კვების, ელექტროენერჯის, გაზის, წყლის და ა.შ. ხარჯები.
- ❑ დარწმუნდით, რომ წარმოდგენილ მასპინძელ ოჯახებში არსებული საცხოვრებელი გარემო მისივე წევრების ცხოვრების წესიდან და წარსულიდან გამომდინარე იქნება მაქსიმალურად უსაფრთხო მოხალისისათვის.

How to Request a Volunteer

The competition is open to all schools in Kakheti (except north of Akhmeta), Kvemo Kartli, Mtskheta-Mtianeti (except Stepantsminda town and north of Stepantsminda), Shida Kartli, Samtskhe-Javakheti, Imereti, Racha-Lechkhumi, Svaneti, Samegrelo, Adjara or Guria regions; Villages and towns located within 5km of the Administrative Boundary Lines (ABLs) of South Ossetia or Abkhazia are not eligible to participate.

Selection of communities in which Peace Corps Volunteers are placed is based on criteria described above. Additionally, community and school priorities must be consistent with Peace Corps English and Youth Engagement for the Future project goals and objectives. The public school must have an English language program in which the Volunteer can make a valuable contribution.

If your school is interested in requesting a Peace Corps Volunteer English Teacher for upcoming academic year:

- Read the information in this packet carefully and in details.
- Fill out the Peace Corps *Volunteer Request Form* (The School Director and English Teachers should work together to fill out the form).
- State clearly in *Volunteer Request Form* how the school's English program will benefit from participation in Peace Corps' English and Youth Engagement (EYE) for the Future project.
- Inform the local Education Resource Center Head that you are applying for a Peace Corps Volunteer.
- Include any additional information and materials from your school and community (letters of support, maps, photos, etc.) that will enhance your request.
- The school must submit three applications for potential host families that meet the criteria described above.

Submit the request form together with three selected host family forms to the Peace Corps office in Tbilisi:

118 Sairme Street, Tbilisi, 0125 or electronically via email Ge-education@peacecorps.gov ;

- Deadline for submitting the form is **October 16th, 2023**.
- The *Volunteer Request Form* can also be accessed through Peace Corps Georgia website at <https://www.peacecorps.gov/georgia/ask-for-a-volunteer/>. If you are downloading the application form from the website, make sure to download the form from the English and youth Engagement Program Section (პროექტი: გზა ერთად მომავლისკენ)

Peace Corps will review all *Volunteer Request forms*. Within three months after the application deadline, Peace Corps Program Support Specialist will conduct Regional Information Meetings (RIM) in the regions that will be followed by the Peace Corps Program Manager or Program Support Specialist visit to only those applicant schools that were selected for survey based on the submitted request form and participation in the RIM.

Requesting schools that were selected based on the application will be notified of the exact dates of the Regional Information Meeting and the PM/PSS visit. The School Director and English Teachers must attend the school survey visit and Peace Corps organized workshops during the selection process in order to be considered for a Volunteer placement. In the few months following the PM/PSS visit, Program Support Specialist will conduct host family selection visits. After that only semifinalist schools will be invited to the Regional Workshops in late spring and only finalist schools will be invited to the Partners' Conference in early summer. Please, note that the process of submitting the request form, RIM, staff visit, host family visit and regional workshop are all part of the site selection process which lasts for about eight months and the schools are informed about final decisions on selection in mid-June.

Volunteers are expected to arrive in April 2024. They will undergo 11 weeks of Pre-Service Training in Georgia before moving to their permanent communities. Volunteers will spend the summer in their community, practicing language skills, learning about the community, getting to know the school staff and students, spending time with their host family. They will begin teaching in the schools at the beginning of 2024-2025 academic year. Schools that receive a Volunteer must be committed to working with the Volunteer during the summer, as well as during the school year, on educational and other community projects.

მოხალისე მასწავლებლის მოწვევის შესახებ:

კონკურსი გამოცხადებულია კახეთის (ახმეტის ჩრდილოეთით მდებარე სოფლების გარდა), მცხეთამთიანეთის (დაბა სტეფანწმინდის და და მისგან ჩრდილოეთით მდებარე სოფლების გარდა), ქვემო ქართლის, შიდა ქართლის, სამცხე-ჯავახეთის, იმერეთის, რაჭა-ლეჩხუმის და სვანეთის, სამეგრელოს, აჭარის ან გურიის რეგიონების სკოლებისთვის. კონკურსში მონაწილეობა არ შეუძლიათ სკოლებს იმ სოფლებსა და ქალაქებში, რომლებიც იმყოფებიან აფხაზეთისა და სამხრეთ ოსეთის ადმინისტრაციული საზღვრის ხუთ კილომეტრიან ზოლში.

სკოლისა და თემის შერჩევა, რომელშიც შემდგომში მოხალისე მასწავლებელი განთავსდება, ემორჩილება ზემოთ მოყვანილ კრიტერიუმებს. გარდა ამისა, სკოლისა და თემის პრიორიტეტები უნდა შეესაბამებოდეს მშვიდობის კორპუსის განათლების პროექტის მიზნებს. საჯარო სკოლას უნდა ჰქონდეს ინგლისური ენის პროგრამა, რომელშიც მოხალისე მნიშვნელოვან წვლილს შეიტანს.

მშვიდობის კორპუსის ამერიკელი მოხალისე მასწავლებლის მოწვევით დაინტერესების შემთხვევაში:

- ❑ ყურადღებით და დეტალურად გაეცანით ამ საინფორმაციო დანართს.
- ❑ შეავსეთ *მოხალისის მოთხოვნის განაცხადი (Volunteer Request Form)* სკოლის დირექტორმა და ინგლისურის მასწავლებელმა ერთობლივად უნდა შეავსონ ეს ფორმა.
- ❑ ნათლად განმარტეთ *მოხალისის მოთხოვნის განაცხადში*, თუ როგორ დაეხმარება სკოლას პროექტის: გზა ერთად მომავლისკენ პროგრამას მოხალისე მასწავლებელი და თვითონ პროექტი.
- ❑ შეატყობინეთ ადგილობრივი განათლების რესურს ცენტრის ხელმძღვანელს, რომ შემოიტანეთ განაცხადი მშვიდობის კორპუსში.
- ❑ განაცხადს შეგიძლიათ დაურთოთ ნებისმიერი დამატებითი საინფორმაციო მასალა (მაგ: მხარდაჭერის წერილი, ფოტოები, რუკა და ა.შ.), რაც მას უფრო მიმზვიდელს გახდის.
- ❑ სკოლამ უნდა წარმოადგინოს სამი პოტენციური მასპინძელი ოჯახის სააპლიკაციო ფორმა ზემოთ აღწერილი კრიტერიუმების გათვალისწინებით.
- ❑ შემოიტანეთ შევსებული განაცხადი, სამ შერჩეულ მასპინძელი ოჯახის ფორმასთან ერთად მშვიდობის კორპუსის თბილისის ოფისში მისამართზე: *საირმის ქუჩა, 118, 0125 თბილისი*, ან გამოვიგზავნეთ შემდეგ ელ. მისამართზე: GE-education@peacecorps.gov
- ❑ საბუთების მიღების საბოლოო ვადა - **2023 წლის 16 ოქტომბერი**;
- ❑ *მოხალისის მოთხოვნის განაცხადი* ხელმისაწვდომია ასევე მშვიდობის კორპუსის ვებ-გვერდზე შემდეგ მისამართზე: <https://www.peacecorps.gov/georgia/ask-for-a-volunteer/>. თუ *მოხალისის მოთხოვნის განაცხადს* ჩამოტვირთავთ მშვიდობის კორპუსის ვებ-გვერდიდან, მოძებნეთ „პროექტი: გზა ერთად მომავლისკენ-ის“ სექცია და ჩამოტვირთეთ მოხალისის მოთხოვნის ფორმა ამ პროგრამის სექციიდან.

მშვიდობის კორპუსი განიხილავს შემოსულ განაცხადებს. ზამთრის თვეებში მშვიდობის კორპუსის პროგრამის სპეციალისტ ჩაატარებს რეგიონულ საინფორმაციო შეხვედრებს (RIM), რომელსაც მოყვება მშვიდობის კორპუსის პროგრამის მენეჯერის ან პროგრამის სპეციალისტის ინდივიდუალური ვიზიტი მხოლოდ იმ კანდიდატ სკოლებთან, რომლებიც შეირჩევა მოთხოვნის ფორმის საფუძველზე და რომლებიც მონაწილეობას მიიღებენ რეგიონულ საინფორმაციო შეხვედრაზე (RIM).

აპლიკაციის საფუძველზე შერჩეულ კანდიდატ სკოლებს მშვიდობის კორპუსი შეატყობინებს რეგიონული საინფორმაციო შეხვედრის და მშვიდობის კორპუსის პროგრამის მენეჯერის ან პროგრამის სპეციალისტის ვიზიტის დროის შესახებ. სკოლის დირექტორებისა და ინგლისურის მასწავლებლების დასწრება მშვიდობის კორპუსის მიერ ორგანიზებულ სამუშაო შეხვედრებზე აუცილებელია. მშვიდობის კორპუსი მხოლოდ შეხვედრაში მონაწილე სკოლებს განიხილავს შემდგომ ეტაპზე. მშვიდობის კორპუსის პროგრამის მენეჯერის ან პროგრამის სპეციალისტის ვიზიტიდან რამოდენიმე თვის შემდეგ მშვიდობის კორპუსის პროგრამის სპეციალისტი შესარჩევად ესტუმრება მასპინძელ ოჯახებს. მხოლოდ ამის შემდეგ ნახევარფინალში გასული სკოლები მიწვეულნი იქნებიან გაზაფხულის რეგიონულ სემინარებზე და მხოლოდ ფინალისტი სკოლები იქნებიან მიწვეული დირექტორთა კონფერენციაზე ადრეულ ზაფხულში. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ განაცხადის შემოტანა, რეგიონულ საინფორმაციო შეხვედრაზე დასწრება, მშვიდობის კორპუსის თანამშრომლის ვიზიტი სკოლაში და მასპინძელ ოჯახში და რეგიონული სამუშაო შეხვედრები არის საიტის საბოლოო შერჩევის პროცესის ნაწილი, რაც გრძელდება დაახლოებით 8 თვე და სკოლა საბოლოო პასუხს იგებს ივნისის შუა რიცხვებში.

მოხალისეები საქართველოში 2024 წლის აპრილში ჩამოვლენ. 11-კვირიანი ტრენინგის შემდეგ ისინი შერჩეულ სოფლებსა და ქალაქებში განაწილდებიან. ზაფხულში მოხალისეები იცხოვრებენ თავიანთ მასპინძელ ოჯახებთან, დაეუფლებიან ქართულ ენას და გაეცნობიან ადგილობრივ თემს. სკოლაში სწავლებას კი 2024-2025 აკადემიური წლიდან დაიწყებენ. სკოლები, რომელთაც სურთ მოხალისე მასწავლებლის მიღება, ასევე მზად უნდა იყვნენ საზაფხულო პროექტებში მონაწილეობის მისაღებად.

Frequently Asked Questions (FAQs)

Who are the Volunteer teachers?

Volunteers are individuals, young and old, who come from diverse ethnic backgrounds and have a wide range of experiences. All Volunteers involved in the English and Youth Engagement (EYE) for the Future Program hold a university degree and have experience of private tutoring, facilitating non-formal education activities, teaching in schools or other educational establishments or experience in youth development work.

How are the Volunteers trained?

Peace Corps Georgia uses a competency-based model and a 27-month learning and assessment continuum for Volunteer learning and training. At the initial stage, Peace Corps Georgia provides 11 weeks of extensive Pre-Service Training to the Volunteer teachers when they arrive in Georgia. This consists of training in teaching methods relevant to the English and Youth Engagement (EYE) for the Future project that also includes monitoring and evaluation, Georgian language, Georgian culture, health and safety. Pre-Service Training addresses the knowledge, skills and attitudes needed for Volunteers to accomplish project goals and objectives. The Volunteer must achieve specific competencies before they are qualified for Peace Corps service. Peace Corps Georgia ensures that the Volunteer is competent and capable of assuming their role as an English Teacher in a public school in Georgia.

What period will the Volunteer teacher spend in the assigned school?

The Volunteer's service is two years. Sometimes a Volunteer is unable to complete their full service for medical, family, or other reasons and may return home before the two-year period. Volunteers who wish to discontinue their service from Peace Corps, for whatever reason, may do so without recourse. The Peace Corps is not able to fill a vacant teaching position if a Volunteer terminates service during the academic year.

What grades will the Volunteer teach?

Volunteers will teach any selected English classes from 1st or 2nd through 12th grade together with a selected English teaching counterpart(s).

What type of working conditions does the Volunteer require?

The Volunteer should be treated with the same working conditions as his/her colleagues in the school. If required by NCDC and public health regulations school may be asked to provide Peace Corps Volunteer with workspace like other teachers' considering COVID-19 public health regulations (e.g., separate, socially distanced work desk, access to handwashing, etc.)

Does the Volunteer teacher need a separate "teaching duty?"

No, the Volunteer will not substitute for a local teacher, but rather will work in partnership and co-teach with a teaching Counterpart in order to share teaching approaches and activities and exchange teaching skills.

Who will be the Counterpart teacher?

The Volunteer teacher will choose their teaching Counterpart after spending a few weeks in the community and school and getting to know the school's English language program faculty. Once the academic year starts, the Volunteer will be observing English classes for two weeks after which they will determine the grades to teach together with selected English Teacher(s) who will become Volunteer's counterpart(s). The Counterpart teacher(s) will design lesson plans with the Volunteer, co-teach in the same classroom, introduce the Volunteer to the school rules and traditions and to their roles and responsibilities as a faculty member. They will act as a language and cultural guide and will partner with the Volunteer in the design and implementation of summer and community/secondary activities and projects. The Counterpart(s) must be willing to commit time and energy to working with the Volunteer in the summer and on after school programs or activities throughout the school year. The Counterpart(s) along with School Director will also serve as the contact person at site for Peace Corps.

მოსალოდნელი შედეგები:

ვინ არიან მოხალისე მასწავლებლები?

ამ პროექტის ფარგლებში მომუშავე მოხალისეები სხვადასხვა სქესის, ასაკის, ეროვნებისა და გამოცდილების მქონე ამერიკელები არიან. ყველა მათგანს აქვს მიღებული უმაღლესი განათლება სხვადასხვა სპეციალობით და გააჩნიათ მასწავლებლად ან კერძო რეპეტიტორად მუშაობის პრაქტიკა და არაფორმალური საგანმანათლებლო აქტივობების წარმართვის გამოცდილება სკოლებსა თუ სხვა საგანმანათლებლო დაწესებულებებში.

რა მომზადებას გადიან მოხალისე მასწავლებლები საქართველოში?

მშვიდობის კორპუსი მოხალისეთა მომზადებისთვის კომპეტენციებზე დაფუძნებულ, 27-თვიან სწავლებისა და შეფასების მოდელს იყენებს. საქართველოში ჩამოსვლისას მოხალისე მასწავლებლები გადიან 11 კვირიან ინტენსიურ წინა-სამსახურებრივ მომზადებას/ტრენინგს. მოხალისეები სწავლობენ ინგლისური ენის სწავლების სტანდარტებს მონიტორინგისა და შეფასების ჩათვლით, ქართულ ენას, კულტურასა და ტრადიციებს, ჯანმრთელობისა და უსაფრთხოების საკითხებს. წინა-სამსახურებრივი მომზადება ეხმარება მათ იმ ცოდნის, უნარ-ჩვევებისა და დამოკიდებულების განვითარებაში, რომელიც დაეხმარება მათ საქართველოს სკოლებში პროექტის: გზა ერთად მომავლისკენ განხორციელებაში.

რამდენი ხანი იქნება მოხალისე შერჩეულ სკოლაში?

მოხალისე მასწავლებელი სკოლაში ორი წელი ასწავლის, მაგრამ ზოგიერთ შემთხვევაში, ოჯახური, სამედიცინო ან სხვა მიზეზის გამო მოხალისე იძულებულია დროზე ადრე დაბრუნდეს სახლში. მშვიდობის კორპუსი ვერ შეცვლის წამსვლელ მოხალისეს სხვა მოხალისით.

რომელ კლასებთან შეუძლია მოხალისე მასწავლებელს მუშაობა?

მოხალისე მასწავლებლები ჩაატარებენ ინგლისურის გაკვეთილებს ნებისმიერ შერჩეულ კლასში I ან II კლასიდან XII-ს ჩათვლით შერჩეულ ინგლისური ენის პარტნიორ მასწავლებელთან ერთად.

რა ტიპის სამუშაო პირობები სჭირდება მოხალისეს ორგანიზაციაში?

მოხალისე უნდა იყოს ისეთივე სამუშაო პირობებით უზრუნველყოფილი, როგორც მისი კოლეგები. დაავადებათა კონტროლის ეროვნული ცენტრის რეგულაციების მოთხოვნის მიხედვით სკოლაში უნდა უზრუნველყოს მოხალისე სამუშაო ადგილით კოვიდ-19-ის შესაბამისი საზოგადოებრივი ჯანდაცვის რეგულაციების გათვალისწინებით (მაგ. სოციალური დისტანციის დაცვით სამუშაო მაგიდა, ხელმისაწვდომობა ხელების დაბანაზე და ა.შ.)

სჭირდება თუ არა მოხალისე მასწავლებელს ცალკე საშტატო ერთეული?

მოხალისე მასწავლებელს არ სჭირდება ცალკე საშტატო ერთეული. ის არ ცვლის ადგილობრივ მუშაკებს. მან გაკვეთილები თავის პარტნიორ მასწავლებელთან ერთად წყვილში უნდა ჩაატაროს, რაც ხელს შეუწყობს მასწავლებელთა შორის გამოცდილებისა და გუნდური სწავლების მეთოდოლოგიის გაზიარებას.

ვინ უნდა იყოს მოხალისის პარტნიორი მასწავლებელი?

მას შემდეგ, რაც მოხალისე დაჰყოფს რამდენიმე კვირას შერჩეულ სკოლაში დააკვირდება გაკვეთილებს ორი კვირის განმავლობაში და გაეცნობა პედაგოგიურ კოლექტივს, ის ირჩევს პარტნიორ მასწავლებელს, რომელთან ერთადაც დაგეგმავს და წყვილში ჩაატარებს გაკვეთილებს. აკადემიური წლის დაწყებიდან ორი კვირის განმავლობაში მოხალისე აკვირდება ინგლისური ენის გაკვეთილებს. ამის შემდეგ ის გადაწყვეტს რომელ კლასებში სურს სწავლება და, შესაბამისად, რომელი მასწავლებლები გახდებიან მისი პარტნიორები. პარტნიორი მასწავლებელი ამერიკელ მოხალისეს დაეხმარება სკოლისა და ადგილობრივი საზოგადოების წეს-ჩვეულებების გარკვევაში, აუხსნის სკოლის წესებს და გააცნობს მის, როგორც სკოლის თანამშრომლის, როლს და მოვალეობებს. პარტნიორი მასწავლებელი დაუთმობს დროსა და ენერჯიას მოხალისესთან გაკვეთილების დაგეგმვას და სხვადასხვა კლასგარეშე აქტივობებზე, სათემო ღონისძიებებზე და მეორად პროექტებზე მუშაობას, როგორც სასწავლო წლის განმავლობაში, ასევე არდადაგების დროს საჭიროების შემთხვევაში. პარტნიორი მასწავლებელი სკოლის დირექტორთან ერთად საკონტაქტო პირი იქნება მშვიდობის კორპუსისათვის.

What teaching materials will the Volunteer teachers use in the school?

The Volunteer teachers will closely follow the MES approved curriculum and use MES approved teaching materials. Volunteers are also strongly encouraged to suggest supplementary learning materials as agreed with teaching Counterpart to enrich the English language class.

What is the class load of the Volunteer teacher?

The Volunteer teacher's teaching hours should not exceed the local counterpart's regular class load. Volunteers should co-teach 18-22 hours per week. In addition, Volunteers spend on average three hours per week with each counterpart on lesson planning, extra-curricular activities, resource design, etc.

Can the Volunteer teacher teach in more than one school?

The Volunteer teacher is assigned to *one* school, where they will implement the English and Youth Engagement (EYE) for the Future project goals and objectives. The Volunteer may also work with English Teachers in other schools in the community, district, or region. Volunteers are encouraged to engage in activities that promote linkages and cooperation with other teachers, schools, and organizations. Some Volunteers are also involved in national projects. In unique cases, if pre-determined with PC a Volunteer can be assigned to two schools simultaneously.

What working conditions are required for the Volunteer teacher?

The Volunteer teacher should be treated as a regular staff member with the same working conditions as their colleagues in the school. Volunteers should have a devoted space where they can place books, notebooks, resources. Schools are encouraged to invite Volunteers at staff meetings. School Directors are encouraged to have monthly check-in meetings with the Volunteer.

Can the Volunteer teach private English classes?

The Volunteer teacher does not receive a salary during their service and is not permitted to receive payment for any work that they perform in the school or in the community. They do not provide tutoring and are NOT permitted to accept payment for private tutoring classes.

Does the Volunteer receive a salary?

No, as a Volunteer, the American teacher does not receive a salary. Peace Corps Georgia provides the Volunteer with a monthly living allowance to take care of personal expenses such as snacks, books, toiletries, personal travel, etc.

Where will the Volunteer live?

The Volunteer is required to live with a local family for at least the first 3 months of service. The terms of Homestay Program can be modified by Peace Corps. Some Volunteers and Host Families may choose to continue this relationship for the full two years. Other Volunteers/Host Families may choose a more independent living arrangement after the initial 3 months. Host families must provide a separate room in the home for the Volunteer and provide daily meals. Peace Corps will provide the Host Family with a small monthly payment of 490 GEL to help cover the costs of food, electricity, gas, water, etc. From October through March Volunteers will pay host families additional 95 GEL (making 585 GEL in total) for heating the Volunteer room.

Why do the Volunteers live with a Host Family?

The Peace Corps Georgia Homestay program aims at building and deepening cross-cultural relationships between the two nations – Georgians and Americans. Peace Corps believes that while living at the host family, the Volunteer gains the understanding of the Georgian family's lifestyle and culture, while the host family also learns about American culture and lifestyles. Georgia has a traditional extended family culture and one of the best ways for a Volunteer to appreciate Georgian culture, adapt to the local community's customs and traditions, develop Georgian language fluency, integrate into the community, and live safely is to live with a Georgian host family.

რა მასალებით ასწავლის მოხალისე მასწავლებელი ჩვენს სკოლებში?

მოხალისე, ქართველ პარტნიორ მასწავლებელთან ერთად, იხელმძღვანელებს მხოლოდ საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს მიერ ნებადართული მასალებით. მოხალისეებს ასევე შეუძლიათ, შესთავაზონ დამატებითი სასწავლო მასალები პარტნიორ მასწავლებელთან შეთანხმების საფუძველზე, რათა მრავალფეროვანი გახადონ ინგლისური ენის გაკვეთილი.

როგორი უნდა იყოს მოხალისე მასწავლებლის საათობრივი დატვირთვა?

მოხალისე მასწავლებელს უნდა ჰქონდეს ისეთივე საათობრივი დატვირთვა, როგორც აქვს სკოლის სხვა ინგლისურის მასწავლებელს. საათობრივი დატვირთვა არ უნდა აღემატებოდეს 18-დან 22-მდე საათს კვირაში. დამატებითი დრო ასევე უნდა ეთმობოდეს გაკვეთილების დაგეგმვას, გაკვეთილისთვის მომზადებას, შეხვედრებსა და სხვა ღონისძიებებს.

შეუძლია თუ არა მოხალისეს ერთზე მეტ სკოლაში ასწავლოს ერთდროულად?

მოხალისე მასწავლებელი განთავსებულია მშვიდობის კორპუსის მიერ შერჩეულ ერთ სკოლაში, სადაც იგი განახორციელებს პროექტს: გზა ერთად მომავლისკენ მიზნებსა და ამოცანებს. მოხალისეს ასევე აქვს უფლება ითანამშრომლოს ქალაქის/სოფლის ან რეგიონის სხვა ინგლისურის მასწავლებლებთან. მოხალისეებს შეუძლიათ დაგეგმონ ღონისძიებები, რომლებიც გააღრმავებს მასწავლებლებს, სკოლებსა და ორგანიზაციებს შორის კავშირებს. ზოგიერთი მოხალისე ასევე ჩართულია ეროვნულ პროექტებში. გამონაკლის შემთხვევებში მოხალისე შეიძლება იმსახუროს ორ სკოლაში ერთდროულად, თუკი მშვიდობის კორპუსი გადაწყვეტს ასე.

რა პირობები სჭირდება მოხალისე მასწავლებელს სკოლაში?

მოხალისე მასწავლებელი სკოლის კოლექტივში მიღებული უნდა იქნას როგორც რიგითი წევრი და ჰქონდეს ისეთივე სამუშაო პირობები, როგორც მის კოლეგებს აქვთ. მოხალისეს უნდა ჰქონდეს გამოყოფილი საკუთარი ადგილი, სადაც მოათავსებს წიგნებს, რვეულებს და სხვა რესურსებს. სკოლას ვურჩევთ, მოიწვიონ მოხალისე პედაგოგთა კრებებზე. სკოლის დირექტორებს ვურჩევთ, დანიშნონ ყოველთვიური შეხვედრა მოხალისეებთან.

შეუძლია თუ არა მოხალისე მასწავლებელს კერძოდ ასწავლოს ინგლისურით დაინტერესებულ პირებს?

მოხალისე მასწავლებელი არ ღებულობს ფულად ანაზღაურებას თავისი მუშაობისათვის, რომელსაც ახორციელებს სკოლაში ან თემში. მას ასევე არ აქვს უფლება კერძოდ ასწავლოს ინგლისური და მიიღოს გასამრჯელო.

იღებს თუა არა მოხალისე გასამრჯელოს?

მოხალისე არ იღებს ხელფასს ან გასამრჯელოს მუშაობისათვის. მას ეძლევა მცირე თანხა, რომელიც მოხალისეს საშუალებას აძლევს იცხოვროს ადგილობრივი საზოგადოების სტანდარტებით და შეიძინოს მსუბუქი საკვები, პირადი ჰიგიენის ნივთები, წიგნები ან დაფაროს პირადი მგზავრობის ხარჯები.

სად უნდა იცხოვროს მოხალისე მასწავლებელმა?

იმისათვის, რომ ამერიკელი მოხალისე მასწავლებელი ადვილად გახდეს ჩვენი საზოგადოების წევრი, გაითავისოს ენა, კულტურა და წეს-ჩვეულებები, სავალდებულოდ მიგვაჩნია მისი ცხოვრება ოჯახში სულ მცირე პირველი 3 თვის განმავლობაში. ოჯახში ცხოვრების ვადა შეიძლება შეიცვალოს მშვიდობის კორპუსის მიერ. ზოგი მოხალისე და მასპინძელი ოჯახი გადაწყვეტს, გააგრძელონ ერთად ცხოვრება ორი წლის განმავლობაში. ზოგიც კი სამი თვის შემდეგ დამოუკიდებლად ცხოვრებას ამჯობინებს. ოჯახმა უნდა გამოუყოს მოხალისეს ცალკე ოთახი და უზრუნველყოს ყოველდღიური კვებით. მშვიდობის კორპუსი გამოჰყოფს ოჯახისათვის მცირე ყოველთვიურ ანაზღაურებას 490 ლარის ოდენობით, რათა ოჯახმა შეძლოს პროდუქტის, ელექტროენერჯის, გაზისა თუ წყლის ხარჯების დაფარვა. ოქტომბრიდან მარტის ჩათვლით მოხალისე დამატებით გადაიხდის 95 ლარს (სულ 585 ლარს) თავისი ოთახის გათბობის ხარჯების დასაფარად.

რატომ ცხოვრობენ მოხალისეები მასპინძელ ოჯახებთან ერთად?

მშვიდობის კორპუსის მასპინძელი ოჯახების პროგრამის მიზანია ხელი შეუწყოს ქართველ და ამერიკელ ხალხს შორის კულტურული ურთიერთობების გაღრმავებას. მშვიდობის კორპუსი მიიჩნევს, რომ მასპინძელ ოჯახთან ცხოვრებით, მოხალისე უკეთ ეცნობა ქართული ოჯახის ტრადიციებსა და ცხოვრების წესს, ისევე როგორც ქართველი ოჯახი უკეთ შეიცნობს ამერიკელი ხალხის კულტურასა და ცხოვრების წესს. საქართველო გამოირჩევა ტრადიციული ოჯახური კულტურით, მოხალისეს ქართულ ოჯახთან ცხოვრება გაუადვილებს ადაპტაციის პროცესს, თემში ინტეგრაციას და დაეხმარება მას უსაფრთხოების უზრუნველყოფაში. ოჯახში უკეთ გაითავისებს ადგილობრივ წეს-ჩვეულებებს და გაიუმჯობესებს ქართული ენის ცოდნას.

Who will select the Host Family?

The schools should submit three recommended families who are willing to host a Volunteer by the application deadline and then support Program Support Specialist to meet with the pre-selected families. The Host Family is selected by Peace Corps Georgia. Peace Corps Program Support Specialist will visit pre-selected potential Host Families to ensure that they meet the housing criteria. The Volunteer cannot live with their School Director or the English Teacher Counterpart.

What are the criteria for selecting the Host Family?

The Host Family must be willing to accept the Volunteer as their family member for the period of three to 24 months, make them familiar with the local culture and traditions and assist them in learning local language (For more information refer to the Site Selection Criteria/Housing sheet).

What are the Host Family's responsibilities?

Host Families should be open and willing to accept the Volunteer into their home and to involve them in family activities. Families will be asked to support the Volunteer and to assist with their integration into host community life. However, Host Families should expect the Volunteer to be independent, self-reliant, and self-sufficient. Families should be open and willing to learn about American culture and to respect American values that the Volunteer holds such as individualism, the need for privacy, and control of their own time. Host Families should be willing to assist the Volunteer to study the local language, culture and traditions.

Who provides for the Volunteer's medical care?

The Peace Corps Medical Officers (PCMO) provide extensive health training and Safety and Security Manager provide the safety training. They are responsible for supporting the Volunteer's medical and safety needs throughout their two years of service. If there is a medical emergency, if a Volunteer is seriously ill or has been seriously injured, the School Director, Counterpart, or Host Family must help the Volunteer contact the Peace Corps Medical Office and, if necessary, arrange for emergency transportation to the closest hospital or to Tbilisi. Additionally, Peace Corps Georgia developed a COVID-19 Response Plan that outlines steps for COVID-19 management for Peace Corps, Volunteers and Sites. During COVID-19 and/or any other infections outbreak or other health related risks in the community, the host organization should inform the Volunteer and Peace Corps and support the Volunteer in taking relevant measures and adhering to regulations.

ვინ უნდა შეურჩიოს მოხალისე მასწავლებელს მასპინძელი ოჯახი?

სკოლამ უნდა წარმოადგინოს სამი რეკომენდირებული ოჯახის მონაცემები სააპლიკაციო პერიოდის დასრულებამდე და შემდგომ დაეხმაროს პროგრამის სპეციალისტს ოჯახებთან შეხვედრის ორგანიზებაში. მასპინძელ ოჯახს არჩევს მშვიდობის კორპუსი. მშვიდობის კორპუსის პროგრამის სპეციალისტი ესტუმრება წინასწარ შერჩეულ ოჯახებს, რათა დარწმუნდეს, რომ ისინი აკმაყოფილებენ ოჯახის შერჩევის კრიტერიუმებს. მოხალისე მასწავლებელმა არ უნდა იცხოვროს დირექტორის ან პარტნიორი მასწავლებლის ოჯახში.

რა პირობებს უნდა აკმაყოფილებდეს მასპინძელი ოჯახი?

მასპინძელ ოჯახს უნდა ჰქონდეს სურვილი მიიღოს ამერიკელი მოხალისე, როგორც ოჯახის წევრი 3-24 თვის განმავლობაში, გააცნოს მას ადგილობრივი ტრადიციები, კულტურა და დაეხმაროს ენის შესწავლაში. (იხილეთ: შერჩევის კრიტერიუმი/საცხოვრებელი პირობები)

რა მოვალეობები ეკისრება მასპინძელ ოჯახს?

მასპინძელ ოჯახს უნდა სურდეს მოხალისის ოჯახის წევრად მიღება. ოჯახი უნდა დაეხმაროს მოხალისეს ადგილობრივი თემის გაცნობაში, უნდა აღიქვას მოხალისე, როგორც დამოუკიდებელი და თვითმყოფადი პიროვნება, ჰქონდეს სურვილი, გაიცნოს ამერიკული კულტურა და პატივი სცეს ამერიკულ ღირებულებებს, როგორცაა ინდივიდუალიზმი და პირადულობა. ოჯახს უნდა ჰქონდეს სურვილი, დაეხმაროს მოხალისეს ადგილობრივი ენისა და კულტურის შესწავლაში.

ვინ უწევს მოხალისეს სამედიცინო დახმარებას საჭიროების შემთხვევაში?

მშვიდობის კორპუსის მედიკოსები ინტენსიურ ტრენინგს უტარებენ მოხალისეებს. უსაფრთხოების მენეჯერი ატარებს ტრენინგებს უსაფრთხოებასთან დაკავშირებით. ისინი არიან პასუხისმგებელი მოხალისის ინფორმირებაზე სამედიცინო და უსაფრთხოების საკითხებთან დაკავშირებით და მისთვის შესაბამისი დახმარების აღმოჩენაზე მსახურობის ორი წლის განმავლობაში. დაშავების ან ხანგრძლივი ავადმყოფობის შემთხვევაში სკოლის დირექტორი, პარტნიორი მასწავლებელი და მასპინძელი ოჯახი უნდა დაეხმაროს მოხალისეს მშვიდობის კორპუსის მედიკოსთან დაკავშირებაში, საჭიროების შემთხვევაში მოახერხოს მოხალისის ჩამოყვანა უახლოეს საავადმყოფოში ან თბილისში. დამატებით, საქართველოს მშვიდობის კორპუსი შეიმუშავა კოვიდ-19-ის რეაგირების გეგმა, სადაც გაწერილია კოვიდ-19-ის მართვისთვის საჭირო ნაბიჯები მშვიდობის კორპუსის, მოხალისისა და თემისთვის. კოვიდ-19-ის და/ან ნებისმიერი სხვა ინფექციის გავრცელების ან სხვა ჯანმრთელობისთვის საშიში სიტუაციების შემთხვევაში, მასპინძელმა მხარემ შესაბამისი ინფორმაცია უნდა მიაწოდოს მოხალისეს, მშვიდობის კორპუსს, და ხელი შეუწყოს მოხალისეს საჭირო ღონისძიებების და რეგულაციების დაცვაში.

Contact Information

If you have additional questions or concerns, please contact Peace Corps program staff:

Asmat Sikharulidze

Program Manager/English and Youth Engagement for the Future Project (Adjara, Guria, Kakheti, Imereti)

Tel: (+995 32) 224 12 20

Fax: (+995 32) 239 91 06

Cell: (+995) 595 90 64 44

asikharulidze@peacecorps.gov

Ia Gelashvili

Program Manager/ English and Youth Engagement for the Future Project (Samegrelo, Samtskhe-Javakheti, Kvemo Kartli, Lechkhumi, Svaneti, Mtskheta- Mtianeti, Shida Kartli, Racha)

Tel: (+995 32) 224 12 20

Fax: (+995 32) 239 91 06

Cell: (+995) 595 95 04 06

igelashvili@peacecorps.gov

Nino Piroshmanishvili

Programming Support Specialist

Tel: (+995 32) 224 12 20

Fax: (+995 32) 239 91 06

Cell: (+995) 595 02 79 79

npirosmanishvili@peacecorps.gov

Office Address

Peace Corps Georgia

118, Sairme St.

0125 Tbilisi

Georgia

საკონტაქტო ინფორმაცია:

დამატებითი ინფორმაციის ან შეკითხვების შემთხვევაში, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ მშვიდობის კორპუსის თანამშრომლებს:

ასმათ სიხარულიძე

განათლება და ზრდა მომავლისთვის პროგრამის

მენეჯერი (აჭარა, გურია, კახეთი, იმერეთი)

ტელ: (+995 32) 224 12 20

ფაქსი: (+995 32) 239 91 06

მობ: (+995) 595 90 64 44

ელ. ფოსტა: asikharulidze@peacecorps.gov

ია გელაშვილი

განათლება და ზრდა მომავლისთვის

პროგრამის მენეჯერი (სამეგრელო, სამცხე-ჯავახეთი, ქვემო ქართლი, ლეჩხუმი, სვანეთი, მცხეთა-მთიანეთი, შიდა ქართლი, რაჭა)

ტელ: (+995 32) 224 12 20

ფაქსი: (+995 32) 239 91 06

მობ: (+995) 595 95 04 06

ელ. ფოსტა: igelashvili@peacecorps.gov

ნინო ფიროსმანიშვილი

პროგრამების სპეციალისტი

ტელ: (+995 32) 224 12 20

ფაქსი: (+995 32) 239 91 06

მობ: (+995) 595 02 79 79

ელ. ფოსტა: npirosmanishvili@peacecorps.gov

ოფისის მისამართი:

მშვიდობის კორპუსი საქართველო

საირმის ქუჩა 118.

თბილისი 0125,

საქართველო